

«L'instant présent est une fenêtre ouverte sur la vie éternelle.»

Marinette et Pierre-Alain **Ruchat-Chabanel**, à Epalinges;

Marc-Antoine **Ruchat**, à Lausanne;

Sophie **Ruchat** et Olivier **Brocard**, à Montréal;

Germain **Ruchat**, à Epalinges;

Les familles **Chabanel** et **Despland**;

Ses filleul(e)s, ses parrain et marraine, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines;

Ses copains de la 4 GB et du Chœur d'hommes «La Concorde», ses amis et connaissances,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## **Monsieur Jacques CHABANEL**

*instituteur retraité*

leur très cher frère, beau-frère, oncle, filleul, neveu, cousin, parrain et ami, enlevé à leur tendre affection des suites d'une délicate opération chirurgicale, le 20 avril 2013, dans sa 62e année.

Un merci tout particulier à l'équipe soignante des soins intensifs de la Clinique Cecil.

Le culte d'adieu aura lieu au temple d'Eclépens, le vendredi 26 avril à 14 heures.

Honneurs à la sortie du temple dès 14 h 30.

Jacques repose au Centre funéraire de Montoie.

Domicile de la famille: Marinette Ruchat, Ormeaux 16, 1066 **Epalinges**.

En lieu et place de fleurs, un don peut être versé à la paroisse de La Sarraz-Eclépens, CCP 10-4197-7, ou au Chœur d'hommes «La Concorde» à Eclépens, Banque Raiffeisen Morges-Venoge, IBAN CH52 8046 0000 0001 6682 1, avec la mention Monsieur Jacques Chabanel.

Cet avis tient lieu de faire-part.